

這也難怪，因為數十年來，他都是過着日出而作，日入而息的生活，日復一日地在土地上辛勤耕耘，在這土地上一他不知滴下了多少汗珠，而土地也不知回報他多少糧食，養活他和他的家人。對於這塊土地，他有着深摯的愛戀，而現在，

亡兄兆舜廣東台山白沙江頭人不幸喪于
一九七八年七月三十一日並于八月
十四日假金城花園禮拜堂殯儀館舉
行喪禮首由西人唱哀詩並由牧師讀
述人生真諦執紼者瞻仰遺容復
承蒙黃瑞河鄭耀威張炳坤馬振平馬
國良薛安英林根榮陳楚球諸君扶柩
上車安葬于企鵝華人永遠墳場
荷蒙宗姻友好惠賜花圈禮儀臨執
紼素車隨送高誼隆情存殯均感謹此
哀謝

先祖舉泮李公府君廣東台山縣邊邊松林里人於一九七八年八月十八日逝世積閱享壽八十有一歲經於八月廿二日下午三時假座錦礪塋蘇寧賓儀館舉行祭禮出殯歸土安葬於西人墓園叨蒙宗親戚友世誼惠賜花圈輓儀親臨執紼素車隨送高誼隆情敬存均感謹此哀謝

厚惠芳名 恕不臚列 祈爲見諒 同叩謝

孤子卓明
媳婦張瑞娟
女婿娟
婿周明樞
外孫男錦祥錦棠
外孫女錦蕊

榮僑花舖

LOVE FLORIST
683.5124
卑喜士定東街
371號
歡迎僑胞惠顧



位於片打東街269號——唐
中心，空氣調節新型寫字樓
2800呎，正在建造中，單
間按租戶之意見調整有意者
請電：685-1621洽。

館全新裝修餐房85位有酒牌
榮送餐車有意電話九八四一
四七賴或李治

536-9914

請車衣女工

須有數年工廠經驗，兼能講英語。電話731-351。

280 EAST PENDER ST. VANCOUVER, B.C.
Telephone 688-6025

清熱潤肺
竹蔗茅根汁
並新運到大批
勞山礦泉水珠江糖水荔枝
天壇甘蔗汁西河紅棗
天壇石榴汁天津紅豆
零沽批發無任歡迎

LTD
Import - Export Wholesale - Distributors
777 BEATTY ST. VANCOUVER 3, B.C.
PHONES - 687-2651 - 687-2652

專營國產商品
大量進口批發
全加總代理：
中國冰霜大明蝦
梅林牌罐頭磨菇
象山牌罐青刀豆

EMPORIUM LTD.
89 East Pender St. Vancouver, B.C.
電話：682-2244

台灣五磅罐頭半開竹筍
台灣五磅罐頭竹筍絲
台灣五磅罐頭馬蹄成個
台灣五磅罐頭馬蹄片
台灣廿安罐頭荔枝
台灣十二安罐頭蘆
台灣十二安鱈鮑魚
台灣十二安粟米仔
自浸藥材海狗鞭酒

(604) 669-4218

想影 請摺 爲新 供應 泊車 畢業 業學 社國 表歡

影靚相
 攝佐治
 娘化裝禮服
 有大大停車場
 方便鄭柏利
 美國加拿大專
 院經驗豐富
 喜慶婚禮均
 迎

土木 工程
 電話 253-6055
專業 接造
大小裝修工程
服務 取價從廉

電話 253-6055
專業接造
任何大小裝修工程
忠誠服務 取價從廉

水喉潔具工程

ALL WORK FULLY GUARANTEED

請電：二五五-〇六一八
二五四-四九三五 炳記

報名電話：二五五-四二五一

册註
明德託兒所
(特設託兒補助金)

可申請政府免費或津貼及接受本
所補助。負責接送幼稚園兒童、
所址 530 Heatley Ave. Van.
715 Victoria Dr. Van.

榮
任
忠

GREAT WALL CO
289 E. Hastings Street
Van. B.C. Tel. 669-0833

江西通心白蓮
頂靚大紅咸旦
天津小紅豆
零沽批發 無任歡迎

GIM LEE YUEN HING KFI
75 East Pender Street
Vancouver, B. C.

直接進口
雲南白藥
批發零沽
一律歡迎

（代理買、賣一切地產物業，免費估價）

九年新六厝房面積二千多呎硬木地台大廚房客廳房八×12呎特別設計美麗花園近巴士士三幢房另土庫有兩房浴室及廚房近域多利街五萬七千。

近展覽會區乾淨兩層共四睡房兩副浴室五萬

近展覽會一年新屋，千三百多呎，全部雙層窗，地88×115。

東區靚新屋多間由七萬五至8650，請來電詢

商業樓、栢文及生意

西人雜貨生意及實業獨生生意用具新式後面得佳另有兩組租出8800，單生意亦得來電詢

一年新兩組舖位及八組栢文，磚樓，廿四萬

兩個舖位樓上寫字樓土庫全部租出十七萬九

細作三層栢文樓，每層五萬九千，廿多萬。

十四年八組栢文，十六萬九千。

西人雜貨生意，日做五百多，二萬九千。

西人雜貨生意，日做五百多，二萬九千。

西人雜貨生意，日做五百多，二萬九千。

683-6858 683-6859
242 East Pender St., Vancouver 4, B. C.

24週年紀念抽獎揭曉	
頭獎	52561
二獎	52562
三獎	105579
四獎	39843
五獎	廿名
	179001 52988
	39929 40733
	105184 179445
	40055 278579
	6124 86825
	87787 179463
	87786 87785
	86080 87764
	178018 105241

833 Powell St. Van. B.C.
Phone: 253-2828

中西式餐館，
種用其器皿爐
雪櫃，洗碗
烟蓋，抽氣
，刀叉杯碗碟
樣齊全，價格
廉，免費代客
計，備餚光顧
無任歡迎。

電
視
學
車

上門精修各種牌子彩色
上門維修至晚上十時
黑白電視機，取價廉
保證工作滿意。
舖址：四一五西七十
電話：263-6638

政府新法教學，特
人教授經驗豐富，
散教14元一小時全
小時半收費37元
收費均包括路試和
免費接送，歡迎補
租車考試。
校址：863-東喜士定
電話：963-1838 24H

921-3871

聯合駕駛學校

上午十時至晚七時
上門精修各種牌子彩色
黑白電視機，取價廉宜
保證工作滿意。
舖址：四八五西七十號
電話：963-6633

政府新法，特設
教授經驗豐富，
人教經一小時半
散小半收費三小時
免費接洽歡迎試學
租車考試。括歡迎鋪
校址：963-1838 27號
電話：963-1838 27號

聯合馬廐學校
931-8971

LEKIU IMPORTING CO.
256-262 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
Phone 683-7451

大帮運到
南洋咖哩麵
星洲排米粉
散庄瑞士糖
孔雀牌梅菜心
厦門一級米粉
特價平沽

VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD
550 Main Street Vancouver 4, B.C.
681-8531

大量進口

888 Malkin Avenue Vancouver B. C.
Tel. No. (604) 253-3711

唐山雜貨 源源運到
天津雪梨 紅芽芋仔
急凍海產 蝦丸魚丸
餐館蝦肉 種類繁多
大量供應 取價特平
零沽批發 一律歡迎
保證滿意 多謝惠顧

片打東街二五六號(正舖右鄰)
電話：六八一·一〇一二
本號供應新鮮鷄鴨，肉類，均用電子
磅秤量，極為準確，絲毫不爽。
零沽批發，一律歡迎